



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

(TRADUÇÃO)

INTERPELAÇÃO ESCRITA

Promover a profunda integração entre as tradições culturais da “Crença e Costumes de *Tou Tei*” e a indústria de turismo e cultura em Macau

A Festa de *Tou Tei* (Terra), celebrado no dia 2 de Fevereiro do calendário lunar, é uma das festas populares tradicionais mais representativas de Macau. Em 2017, a “Crença e Costumes de *Tou Tei*” foi integrada na lista do património cultural imaterial de Macau e, em 2021, foi integrada na “Lista representativa do património cultural intangível Nacional”, tornando-se assim numa festividade do património cultural intangível a nível nacional. Em Macau, existem muitos templos do Deus e santuários de *Tou Tei* públicos, para além do mais, ainda existem um grande número indeterminado de altares de *Tou Tei* junto às portas das casas e lojas, o que demonstra que este tipo de costumes e tradições estão profundamente enraizados na população de Macau. Todos os anos, durante as festas de *Tou Tei*, nomeadamente, no Templo Foc Tac do Bairro da Horta da Mitra, no Templo de *Tou Tei* do Patane e no Templo Fok Tac do Bairro da Praia do Manduco são realizadas actividades comemorativas, incluindo as cerimónias tradicionais de oferta de incenso, espectáculos da dança do leão, oferta de porco dourado em agradecimento aos deuses e sua distribuição aos crentes, encenação de peças teatrais religiosas e organização de banquetes para os idosos, entre outras



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

(TRADUÇÃO)

cerimónias tradicionais, tudo isso desempenha uma função de transmissão cultural e de fortalecimento dos laços comunitários. As cerimónias e homenagens rituais ligadas à crença de *Tou Tei* estão associadas a vários itens de património cultural imaterial, tais como a escultura em madeira de imagens sagradas, a arte de construção de andaimes em bambus, a produção de incenso divino, espectáculos de dança do leão e actuação de ópera cantonense, entre outros. Estas cerimónias e homenagens demonstram o nosso encanto cultural durante as actividades de celebração da Festa de *Tou Tei*, formando assim um sistema ecológico único de património imaterial em Macau.

Nos últimos anos, as comissões administrativas dos diversos templos têm primado pela inovação activa, por exemplo, o Templo Foc Tac do Bairro Horta da Mitra retomou o concurso das lanternas que esteve interrompido durante décadas, e desenvolveram produtos culturais e criativos com características locais, a fim de atrair a participação de mais jovens. O Museu de Macau organizou a exposição temática da “Terra abençoada – Crenças e tradições de *Tou Tei* em Macau” para dar a conhecer ao público as raízes, a transmissão e o desenvolvimento da crença de *Tou Tei*, trata-se, portanto, de um item de património cultural intangível de nível nacional que oferece vantagens únicas para o desenvolvimento de turismo cultural comunitário. Assim, o Governo da RAEM pode estudar aprofundadamente o conteúdo cultural das tradições e crenças ligadas a *Tou Tei*, impulsionando o desenvolvimento da economia comunitária através de uma planificação sistemática, integração de recursos e



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

(TRADUÇÃO)

criação de cenários apropriados, promovendo assim uma profunda integração entre as tradições e crenças tradicionais e a indústria do turismo cultural.

Assim sendo, interpelo sobre o seguinte:

1. O Governo deve estudar a possibilidade de organizar, em colaboração com a sociedade civil, a “Semana Cultural de *Tou Tei*”, transformando as crenças e os costumes de *Tou Tei* num projecto de turismo cultural de carácter permanente, por exemplo, aproveitando as datas festivas e sob a condição de assegurar o equilíbrio entre o desenvolvimento do turismo cultural e a vida comunitária, realizar actividades de bênção que combinem a tradição com a modernidade, criar feiras culturais e criativas, realizar exposições e espectáculos culturais e artísticos, organizar banquetes comunitários imersivos e *workshops* interactivos, entre outros, a fim de elevar a experiência dos residentes e turistas. O Governo vai fazê-lo?

2. O Governo da RAEM organizou a exposição temática da “Terra abençoada – Crenças e tradições de *Tou Tei* em Macau”, disponibilizando em simultâneo uma visita em realidade virtual (VR), promovendo os conteúdos da exposição junto dos cidadãos e visitantes. No entanto, o VR centrou-se principalmente na exibição de relíquias culturais e painéis informativos, não tendo disponibilizado um registo digital imersivo, sistemático e multimodal do processo completo das cerimónias da Festa de *Tou Tei* (incluindo a cerimónia de oferenda de incenso, a cerimónia e desfile do acordar do leão, ópera tributárias aos deuses, distribuição



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

(TRADUÇÃO)

da carne de porco dourado aos crentes e banquetes comunitários nas ruas, etc.). Recentemente, Hong Kong utilizou com sucesso tecnologia de realidade mista para digitalizar integralmente as cinco jornadas e quatro noites do Festival Tai Ping Ching Chiu em Cheung Chau, capturando mais de 7000 fotografias, centenas de vídeos em 360°, criando modelos 3D e arquivos digitais multimodais. O público pode agora experimentar de forma imersiva o evento através de uma plataforma de realidade mista, que será disponibilizada gratuitamente *online* em formato tridimensional de áudio e vídeo, incluindo uma versão em língua inglesa para utilizadores estrangeiros. Além disso, foram organizadas visitas guiadas virtuais em realidade mista, nas quais os participantes puderam sentir o Festival Tai Ping Ching Chiu através de salas *VR CAVE* nas escolas ou com óculos de realidade virtual, aprendendo sobre as principais cerimónias e actividades festivas diurnas e noturnas. O Governo deve tomar como referência as experiências da região vizinha, isto é, aproveitar a tecnologia para fotografar e simular todo o processo da Festa de *Tou Tei* e seus rituais, utilizando tecnologia avançada para realizar filmagens panorâmicas em 360° e simulações completas, alargando a sua divulgação através de exposições, plataformas *online* e redes sociais, com o objetivo de alcançar um público mais amplo, incluindo residentes locais e turistas internacionais, aproximando assim as tradições populares das gerações mais jovens. O Governo vai fazer isso?

8 de Maio de 2026



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

(TRADUÇÃO)

O Deputado à Assembleia Legislativa da RAEM,

Ho Ion Sang